
[p1]

Congrégation

des Filles

de l'enfant-Jésus

LILLE

Monseigneur,

Nous avons eu l'honneur, le 28 Juin dernier, de vous exposer notre désir d'établir à Moorseele une maison de retraite pour nos soeurs infirmes, et de solliciter, pour la réalisation de ce projet, l'autorisation et la bénédiction de Votre Grandeur.

Nous avons compté pour négocier cette affaire sur l'approbation verbale que vous avez bien voulu, Monseigneur, donner à M^r Gheselle, vicaire à Courtrai et qu'il s'est empressé de nous transmettre. Nous espérons que vous voudrez bien ratifier votre consentement. Les propriétaires ayant

[p2]

fixé une date pour la conclusion de l'affaire nous osons nous permettre, Monseigneur, de rappeler notre demande à votre souvenir.

Daignez, Monseigneur, nous accorder votre sainte bénédiction, et agréez le profond respect avec quel je suis,

De Votre Grandeur,

La très humble et très obéissante servante,

Soeur S^{te} Bathilde

[Supérieure Générale]

Lille, rue de Thionville, le 5 Juillet 1887

-

Briefbeschrijving

Verzender	[Mahieu, Sidonie]
Ontvanger	[Faict, Joannes Josephus]
Verzendingsdatum	05/07/1887
Verzendingsplaats	Rijsel (Lille)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van briefinhoud.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van briefinhoud.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	papiersoort: 2p., inkt
--------	------------------------

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3555
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezellel5536
Geschiedenis	1998: Aankoop verzameling Jean De Coene

Inhoud

Incipit	Nous avons eu l'honneur, le 28 Juin
Samenvatting	stichting bijhuis Les Filles de l'Enfant Jésus in Moorsele; aanstelling Guido Gezelle als biechtvader
Tekstsoort	brief

Talen

Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	05/07/1887, Rijsel, [Sidonie Mahieu] (= Zuster Bathilde) aan [Joannes Josephus Faict]
Editeur	Rik Van Gorp
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
